



Università degli Studi
"G. D'Annunzio"
CHIETI-PESCARA



Ente patrocinante



Dipartimento di Lingue
Letterature e Culture Moderne
PESCARA

Lingue del convegno
Italiano, Russo

Convegno

RUSSIA-ITALIA

Tradizioni di contatti, prospettive future

Comitato scientifico

G. Brancaccio

P. C. Bontempelli

C. Consani

N. D'Antuono

P. Desideri

G. Moracci

Segreteria organizzativa

Dott.ssa Paola Longo

Dipartimento di Lingue, Letterature
e Culture Moderne

Viale Pindaro, 42 - 65127 Pescara (PE)
Tel. +39 085 4537805
longo@unich.it

Convegno scientifico
internazionale

RUSSIA-ITALIA

*Tradizioni di contatti,
prospettive future*

Россия - Италия

*Традиция культурных контактов,
будущие перспективы*

4-5 dicembre 2014

Dipartimento di Lingue, Letterature
e Culture Moderne

Pescara - Viale Pindaro, 42
Aula Federico Caffé
Aula Rossa

RUSSIA-ITALIA

Tradizioni di contatti, prospettive future

PROGRAMMA

Giovedì 4 dicembre, ore 10.00
Aula "Federico Caffè"

Inaugurazione

Saluti delle Autorità:

Prof. Carmine Di Ilio

Magnifico Rettore dell'Università "G. d'Annunzio"

Prof. Pier Carlo Bontempelli

Direttore del Dipartimento di Lingue,
Letterature e Culture Moderne

I. SESSIONE - Letteratura

Presiede Giorgio Ziffer

(Università di Udine)

10.45 - 11.00 Giovanna Moracci

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Introduzione ai lavori del convegno

11.00 - 11.30 Rita Giuliani

(Università di Roma "Sapienza")
"Roma" di Gogol': la missione della novella e della
Città eterna

11.30 - 11.45 Coffee - break

11.45 - 12.15 Nicola D'Antuono

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
La giovinezza di Ettore Lo Gatto e la sua
corrispondenza con Riccardo Ricciardi

12.15 - 12.45 Giovanna Moracci

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
L'inizio della modalità descrittiva nella prosa russa:
I diari del viaggio in Italia alla fine
del XVII secolo

Discussione

13.30 - 15.00 - Pausa pranzo

Giovedì 4 dicembre, ore 15.00
Aula "Federico Caffè"

II. SESSIONE - Letteratura e Cultura

Presiede Rita Giuliani

(Università di Roma "Sapienza")

15.00 - 15.30 Laura Salmon

(Università di Genova)

Gli stereotipi dei russi sull'Italia e gli italiani:
Analisi di un corpus di barzellette russe contemporanee

15.30-16.00 Alessandro Cifariello

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Machiavelli in Russia nella seconda metà
dell'Ottocento

16.00 - 16.30 Ugo Perolino

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Una lunga fedeltà: Nicola Chiaromonte e Andrea Caffi

Discussione

17.00 - 17.15 Coffee break

17.15 - 17.45 Elvira Diana

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
L'influenza delle letterature russa e italiana
sugli scrittori arabi

17.45 - 18.15 Vladimir Adamovič Mamonko

(Accademia d'Arte di Bielorussia, Minsk)
La vita teatrale in Bielorussia all'incrocio
delle culture europee e slave
(Театральная жизнь в Беларуси на перекрёстке
европейских и славянских культур)

Discussione

Cena sociale

Venerdì 5 dicembre, ore 9.30
Aula Rossa

III. Sessione - Lingua e Cultura

Presiede Laura Salmon

(Università degli Studi di Genova)

9.30 - 10.00 Viktor Michajlovič Šaklein

(Università Russa dell'Amicizia dei Popoli - RUDN, Mosca)
La diffusione della lingua russa in Italia e nel mondo oggi
(Распространение русского языка в Италии и в
мире сегодня)

10.00 - 10.30 Giorgio Ziffer

(Università di Udine)

Il russo, l'italiano e le altre lingue

10.30 - 11.00 Paola Desideri

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Insegnare la lingua italiana in Russia: gli aspetti
glottodidattici del Programma P.R.I.A.

Discussione

11.20 - 11.30 Coffee break

11.30 - 12.00 Maria Chiara Ferro

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Sull'utilità della "grammatica esplicita" e della
"traduzione didattica" nell'insegnamento del russo
ad apprendenti italofoeni adulti

12.00 - 12.30 Natalia Guseva

(Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)
Punti d'incontro di due culture: il mediatore
linguistico-culturale al centro della comunicazione
interculturale con la realtà russa.

Discussione

13.00 Conclusione dei lavori